



## HITZARMENAREN VI. ERANSKINA / ANEXO VI DEL CONVENIO

### GIPUZKOAko PSIKOLOGOen ELKARGO OFIZIALA / COLEGIO OFICIAL DE PSICÓLOGOS DE GIPUZKOA

#### PROFESIONALAK HOMOLOGATZEKO ETA EMAN BEHARREKO ZERBITZUEN FUNTZIONAMENDURAKO IRIZPIDEAK / CRITERIOS PARA LA HOMOLOGACIÓN DE PROFESIONALES Y EL FUNCIONAMIENTO DE LOS SERVICIOS A PRESTAR

<b>INDARKERIA ASKATASUNAREN DELITUEN BIKTIMA LAGUNTZA PROGRAMA</b>	<b>MATXISTAREN AURKAKO IZAN DIREN PSIKOLOGIKOA</b>	<b>EDO USTEZO EMAKUMEEI EMATEKO</b>	<b>SEXU PROGRAMA DE MUJERES VÍCTIMAS DE O DE POSIBLES DELITOS SEXUAL</b>	<b>ATENCIÓN PSICOLÓGICA A DE VIOLENCIA MACHISTA CONTRA LA LIBERTAD</b>
--	--	---	--	--

#### **I. XEDEA ETA IRISMEA**

Programa honen xedea da bizikidetzaren eremuan - zehazki, afektu harremanetan sortzen den eremuan- tratatu txarrak hartu eta/edo sexu askatasunaren kontrako ustezko delituak jasan dituztena homologatzea eta haiei tratamendu terapeutiko espezifikoak ematea, baita erasotzaileei ere eskatzen baldin badute. Saio terapeutikoak prestakuntza eta esperientzia klinikoak duten psikologoek emanak izango dira eta, behar izanez gero, bikotekideari eta seme-alabei ere emango zaizkie.

Indarkeria matxistaren emakume biktimen arretako programa hastea, tramitatzea eta ebaztea 2004ko maiatzaren 18ko 45/2004 Foru Dekretuaren 2., 4. 35q 5. artikuluek arautzen dute (GAO 103, 2004ko ekainaren 2a).

#### **II. ZERBITZU PROFESIONALAK**

Laguntza psikologikoa emango dutenek honako baldintza hauek bete beharko dituzte homologatuak egoteko:

- Psikologian lizentziaduna izatea.

#### **I. OBJETO Y ALCANCE**

Es objeto del presente programa la homologación y posterior asistencia psicológica para la prestación de tratamientos terapéuticos especializados dirigidos a víctimas de maltrato en el ámbito convivencial -entendido como aquél que surge en el marco de una relación afectiva- y/o de posibles delitos contra la libertad sexual, así como a las personas agresoras que lo soliciten. Las sesiones terapéuticas deberán realizarse por psicólogos/as con formación y experiencia clínica y en caso necesario podrán hacerse extensivas a la pareja e hijos/as.

La iniciación, tramitación y resolución del programa de atención a mujeres víctimas de violencia machista se regula en los artículos 2, 4 y 5 del Decreto Foral 45/2004, de 18 de mayo (BOG nº 103, de 2 de junio de 2004).

#### **II. PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS PROFESIONALES**

La asistencia psicológica deberá ser prestada por licenciados/as en psicología que cumplan los siguientes requisitos para su homologación:

- Estar en posesión del título de Licenciatura en Psicología.



- b) Psikoterapiako prestakuntza izatea, ondorengo eran egiaztatu daitekeena: psikologia klinikoko espezialista titulua; psikologiako lizentziadun titulua psikologia klinikoko eta osasuneko edota nortasun, ebaluazio eta tratamendu psikologiko curriculum-ibilbidearekin; arlo horietako graduondoko titulua.
  - c) 3 urtetik gorako esperientzia izatea psikoterapeuta edo psikologo kliniko gisa.
  - d) Gipuzkoako Psikologoaren Elkargoan izena emanda egotea.
  - e) Kanpoko gainbegiratzaille teknikoa izatea.
  - f) Gipuzkoan kabinete-kontsulta bat izatea, eta kabinetearen enpresa jabearen kide izatea.
  - g) Bete beharreko zereginera egokitutako zentro bat izatea, beharrezkoa den materialarekin, Gipuzkoako edozein udalerritan. Irisgarritasun arazoak dituzten pertsonen zerbitzua bermatzeko beharrezkoak diren baliabideak jarriko ditu.
  - h) Zerga betekizunak eta Gizarte Segurantzarekiko betekizunak egunean edukitzea, 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuak, 2011ko azaroaren 14koak, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bategina onartzen duenak, 60d) artikulua ezartzen duenari jarraikiz.
  - i) Legediak zehaztutako besteren bat.
  - j) Psikoterapeuta zereginak beteko dituzten profesionalak ezin izango dute psikoterapeuta ez beste lanik egin foru ardurako indarkeria matxistaren emakume biktimen eremuko zerbitzuetarako kontratua edo hitzarmena duten erakundeentzat.
- b) Formación en psicoterapia, acreditada mediante alguna de las siguientes fórmulas: título de especialista en psicología clínica; licenciatura en psicología con itinerario curricular en psicología clínica y de la salud, o en personalidad, evaluación y tratamientos psicológicos; postgrado en dichas áreas.
  - c) Contar con experiencia profesional como psicoterapeuta o psicólogo clínico no inferior a 3 años.
  - d) Estar colegiado/a en el Colegio de Psicólogos de Gipuzkoa.
  - e) Contar con supervisión técnica externa.
  - f) Disponer de gabinete-consulta ubicado en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, o formar parte de empresa propietaria del mismo.
  - g) Deberá disponer de un centro adecuado a la función a realizar, con la dotación de material necesario, en cualquiera de los municipios del Territorio Histórico de Gipuzkoa. Asimismo proveerá los recursos necesarios para garantizar el servicio a las personas con problemas de accesibilidad.
  - h) Hallarse al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias o de Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes en los términos del artículo 60d) del Real Decreto Legislativo 3/2011 de 14 de noviembre por el que se aprueba el Texto refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.
  - i) Cualquier otro determinado por la legislación vigente.
  - j) Los profesionales que vayan a desarrollar funciones como psicoterapeutas dentro de este servicio no podrán desarrollar otros trabajos distintos del de psicoterapeuta para las entidades con contrato o convenio para la prestación de servicios en el ámbito de la atención a mujeres víctimas de violencia machista de responsabilidad foral.



Psikologoek Elkargo Ofizialak egiaztatu behar dituzten aipatu diren eskakizunak eta, horretarako, eskakizun horiek betetzen dituzten profesionalen zerrenda alfabetikoa egingo du.

Los mencionados requisitos serán acreditados por el Colegio Oficial de Psicólogos, quien elaborará, por orden alfabético, la lista de profesionales que cumplan con los mismos.

## **SERVICIO DE ATENCIÓN PSICOLÓGICA A PERSONAS MENORES DE EDAD EN SITUACIÓN DE DESPROTECCIÓN Y A SUS FAMILIAS**

## **SERVICIO DE ATENCIÓN PSICOLÓGICA A PERSONAS MENORES DE EDAD EN SITUACIÓN DE DESPROTECCIÓN Y A SUS FAMILIAS**

### **I. XEDEA ETA IRISMEA**

Programa honen helburua da psikologoak homologatzea familia edo egoitza harreran dauden, edo Haurren eta Nerabeen Babeseko Zerbitzuaren menpeko familietan esku hartzeko programaren batean parte hartzen duten eta premia duten adingabeei eta beren senideei diagnostiko eta tratamendu psikoterapeutikoko zerbitzua emateko.

Horrekin ondorengoa lortu nahi da:

- a) Eragindako pertsonen programari eta programaren irismenari buruzko informazio osoa eta egokia jasotzeko duten eskubidea bermatzea, zerbitzua askatasun osoz eta konfidentzialtasun giroan eskuratzeko aukera emanez.
- b) Arreta psikologikoko zerbitzuak erabiltzaileen beharretara egokitzea, kalitatezko, eraginkortasunezko eta eragimenezko esparru batean.
- c) Zerbitzua emango duten pertsonen eta horien lana baldintza ezin hobetan gauzatzeko beharrezkoak diren azpiegituren eta ekipoen gaitasun teknikoa ziurtatzea.
- d) Zerbitzuaren plangintza, jarraipen eta kontrol prozesuak hobetzen laguntzea.

### **I. OBJETO Y ALCANCE**

Es objeto del presente programa la homologación de profesionales psicólogos para la prestación de un servicio de diagnóstico y tratamiento psicoterapéutico a las personas menores de edad que lo precisen y se hallen en situación de acogimiento familiar y/o residencial, o estén participando en alguno de los programas especializados de intervención familiar dependientes del Servicio de Protección a la Infancia y la Adolescencia, así como a miembros de sus familias.

Con ello se pretende:

- a) Garantizar a las personas afectadas su derecho a una completa y adecuada información sobre el programa y su alcance, facilitando su libre acceso al servicio, en un entorno de confidencialidad.
- b) Adecuar la prestación de los servicios de atención psicológica a las necesidades planteadas por las personas usuarias en un marco de calidad, eficacia y eficiencia
- c) Asegurar la capacidad técnica de las personas que presten el servicio, así como de las infraestructuras y equipos necesarios para desempeñar en condiciones óptimas su trabajo.
- d) Colaborar en la mejora de los procesos de planificación, seguimiento y control del servicio.



## **II. EZAUGARRIAK**

Zerbitzu hori emateko ondorengo ezaugarriak bete beharko dira:

### **II.1. Lan esparrua mugatzea**

Emango den zerbitzua honetan datza: gizarte eta familia babesgabezia larria detektatu zaien eta harremanak ezartzeko nahiz egokitzapen pertsonal eta sozialeko arazoak dituzten adingabeei zuzendutako diagnostikoa eta tratamendu psikoterapeutikoa. Adingabe horien senitartekoei ere, behar izanez gero, laguntza eman ahal izango zaie babes ekintzaren helburuak lortze aldera.

### **II.2. Helburuak:**

#### **a) Helburu orokorrak:**

Adingabeari eta bere familiari laguntzea egokitzapen pertsonal eta gizarteratze positiboak lortzen, honakoen bidez:

- Beren historia eta egungo egoera ulertuz.
- Banakako edota familiako jarraibide disfuncionalak aldatuz.

#### **b) Helburu espezifikoak:**

- Adingabearien eta bere familiaren beharrak eta indarguneak ebaluatzea.
- Artatutako osasun psikikoa, eta familia harremanen eta adingabeen zaintzaren hobekuntza lagunduko duten neurri terapeutikoak eskaintzea.
- Adingabeen ardura duten pertsonen orientazioa eta aholkularitza eskaintzea eta eragiten dieten erabakiak hartzen laguntzea, profesionalen ezagutza eta ikuspegia baliatuz.

### **II.3. Pertsona erabiltzaileen tipologia**

- Familia babesteko, familia harrerako,

## **II. CARACTERÍSTICAS**

La prestación de este servicio deberá ajustarse a las siguientes características:

### **II.1. Delimitación del marco de trabajo:**

El servicio a prestar consiste en el diagnóstico y tratamiento psicoterapéutico dirigido a las personas menores de edad en las que se ha detectado una situación de desprotección social y familiar grave y que presentan problemas relacionales y de adaptación personal y social. También podrá atenderse a miembros de sus familias que lo precisen de cara a cubrir los objetivos planteados en la acción protectora.

### **II.2. Objetivos:**

#### **a) Objetivos Generales:**

Ayudar al menor y a su familia a lograr una adaptación personal e integración social positivas mediante:

- La comprensión de su historia y su situación actual.
- La modificación de pautas disfuncionales, individuales y/o familiares.

#### **b) Objetivos Específicos:**

- Evaluar las necesidades y puntos fuertes del menor y de su familia.
- Proporcionar medidas terapéuticas que favorezcan la salud psíquica de los atendidos, y la mejora de las relaciones familiares y del cuidado de los menores.
- Orientar y asesorar a las personas responsables de los menores, así como contribuir a la toma de decisiones que les afecten, aportando sus conocimientos y su perspectiva.
- 

### **II.3. Tipología de la persona usuaria:**

- Personas menores de edad que se



adopzioko edo egoitza harrerako programetan dauden adingabeak, edo, adinez nagusi izan arren, luzapen egoeran harreran daudenak eta arazo emozionalak, harremanekoak edo egokitzapen pertsonalekoak dituztenak.

- Haurren eta Nerabeen Babeseko Zerbitzuan laguntza jasotzen duten adingabeen senitartekoak edo harreragileak, arazo emozionalak, harremanekoak edo egokitzapen pertsonalekoak dituztenak.
- 

#### II.4. Kasuak esleitzeko prozedura:

- Esku-hartze terapeutikoa onartzeko prozeduraren ondoren, eskaera txostena bidaliko zaio Psikologoaren Elkargo Ofizialeko koordinatzaileari, terapeuta esleitzeko orduan kontuan hartzekoak izan daitezkeen zenbait faktore aipatuz: terapeuta generoa, zerbitzua emateko erabiliko den hizkuntza (euskara edo gaztelania) eta esku hartzea nagusiki zein eremu edo eskualdetan egitea eskatzen den.
- Psikologoaren Elkargo Ofizialeko koordinatzaileak terapeuta esleituko du faktore horiek kontuan hartuta, egiaztatuta dauden terapeuten artean modu korrelatiboan.
- Esleipena egindakoan, bidaltzaileari jakinaraziko zaio esku hartzea egingo duen terapeuta izena.

#### II.5. Zerbitzuaren garapenaren faseak

Landutako kasu bakoitzean eta lortu nahi diren helburuen arabera, oro har hiru fase bereizten dira:

##### FASE 1. 1. FASEA. Artatutako pertsonen ezaugarrien diagnostikoa eta ebaluazioa:

Ondorengo alderdi hauek kontuan hartu behar ditu:

encuentran en programas de preservación familiar, acogimiento familiar, adopción o acogimiento residencial, o personas que, habiendo cumplido la mayoría de edad, siguen en acogimiento en situación de prórroga, y que presentan problemas emocionales, relacionales y/o de adaptación personal

- Familiares o acogedores, de personas menores de edad que se encuentran atendidas en el Servicio de Protección a la Infancia y la Adolescencia que presentan problemas emocionales, relacionales y/o de adaptación personal.

#### II.4. Procedimiento de asignación de casos:

- Tras el procedimiento de aprobación de la intervención terapéutica, se remitirá al/la coordinador/a del Colegio Oficial de Psicólogos el informe-solicitud, en el que podrán señalarse como factores a tener en cuenta a la hora de asignar un terapeuta los siguientes: género del terapeuta, idioma en que prestar el servicio (euskera o castellano) y zona o comarca en la que preferentemente se solicita llevar a cabo la intervención.
- El/la coordinador/a del Colegio Oficial de Psicólogos realizará la asignación teniendo en cuenta esos factores y de forma correlativa entre los/las terapeutas acreditados/as.
- Una vez realizada la asignación, informará al derivante del nombre del/la terapeuta que llevará a cabo la intervención.

#### II.5. Fases del desarrollo del servicio:

En cada caso tratado y en función del objetivo a conseguir, se distinguen con carácter general tres fases:

##### FASE 1. Diagnóstico y evaluación de las características de las personas atendidas:

Debe contemplar los siguientes aspectos:



- a) Balorazio kognitiboa eta intelektual.
- b) Balorazio afektiboa eta emozionala.
- c) Gizarte eta familia harremanen balorazioa.
- d) Adingabearen edota bere familiaren premien balorazioa.
- e) Adingabearen edota familiaren alderdi positiboen balorazioa.
- f) Tratamendu plana, honako hauek zehaztuta:
  - Helburuak.
  - Lan eskema.
  - Denbora.
  - Pronostikoa.

- a) Valoración cognitiva e intelectual.
- b) Valoración afectiva y emocional.
- c) Valoración de las relaciones socio-familiares.
- d) Valoración de las necesidades del niño y/o su familia.
- e) Valoración de los aspectos positivos del niño y/o su familia.
- f) Plan de tratamiento especificando:
  - Objetivos.
  - Esquema de trabajo.
  - Temporalidad.
  - Pronóstico.

Lan terapeutikoa hasi aurretik, adingabeari edo artatutako pertsonari azaldu beharko zaio zergatik eta zertarako joango den terapiara. Azalpen horiek ematea tratamendua proposatzen duen zentroaren edo zerbitzuaren ardura izango da.

El trabajo terapéutico debe contar con la pre-condición de que el niño/a o la persona a atender tenga una explicación previa de por qué y para qué va a terapia. Ofrecer esta explicación será responsabilidad del Centro o Servicio que propone el tratamiento.

Lehenengo faseari hasiera emateko konfiantzazko harremana sortuko da. Bukatzeko, terapeutak txosten bat idatzi eta emango dio Gizarte Politikako Haurren eta Nerabeen Babes Zerbitzuari (lehen aipatutako puntu guztiekin), kasua eman zitzaionetik bi hilabete bete eta ondorengo hamabost egunen barruan. Era berean, txosten horren edukiaren berri emango zaio adingabeari (edo artatutako pertsonari), heldutasun mailaren arabera, baita adingabearen arduradunei ere (gurasoak, tutoreak edo zaintzaileak).

La fase 1 se inicia con la creación de una relación de confianza. Finalizará con la redacción y entrega al Servicio de Protección a la Infancia y la Adolescencia del Departamento de Política Social por parte del/la terapeuta de un informe, conteniendo todos los puntos anteriormente señalados, presentado en el plazo de 15 días a partir de cumplirse dos meses desde la entrega del caso, informando a la vez a la persona menor de edad (o persona atendida), según su grado de madurez, y los responsables del menor (padres, tutores o guardadores) del contenido de dicho informe.

## 2. FASEA. Esku-hartze terapeutikoa:

## FASE 2. Intervención Terapéutica:

Esku hartze terapeutikoaren hasiera (2. fasea) adostu egingo da artatutako pertsona tratamendura bideratu duen ekipo edo zentroko arduradunarekin (Haur eta Nerabe gaietarako Eskualdeko Taldea, Familiar esku hartzeko Taldea, harrera zentroa, Familia

El inicio de la intervención terapéutica (Fase 2) se acordará con el equipo o centro (equipo zonal de infancia y adolescencia, equipo de intervención familiar, centro de acogida, equipo técnico de acogimiento familiar...) responsable de la remisión a



Harrerako Talde Teknikoa) eta honek 2. fasearen hasiera jakinaraziko dio Haurren eta Nerabeen Babes Zerbitzuko erreferenteari.

Fase honetan gauzatuko da zailtasunak antzeman diren arloetan aldaketa positiboak eragin behar dituen prozesu terapeutikoa.

Hasiera batean, 12 hilabeteko iraupena izango du, gehienez ere.

Fasea amaitutakoan, txosten bat prestatuko da terapiaren garapena, programatutako saioetako asistentzia maila, erabilitako tekniken deskribapena, antzemandako bilakaera eta lortutako emaitzak jasoz, eta Gizarte Politikako Haurren eta Nerabeen Babes Zerbitzuari aurkeztuko zaio, baimendutako esku hartzea amaitu ondorengo 15 egunen barruan.

Aurreko fasean bezala, hemen ere txostenaren edukiaren berri eman behar zaio adingabeari (edo artatutako pertsonari), heldutasun mailaren arabera, baita adingabearen arduradunei ere (gurasoak, tutoreak edo zaintzaileak).

### 3. FASEA. Esku-hartze terapeutikoaren luzapena:

Tratamendua luzatzea beharrezkoa den kasuetan, zuritu egin beharko da premia hori, eta beste 12 hilabetez jarraitu ahal izango da tratamenduarekin. Epe hori bukatutakoan dagokion txostena prestatuko da, aurreko faserako adierazitako informazio bera jasoz. Tratamendua denbora luzeagoz jarraitzeko baimena eman ahal izango da, baldin eta terapeutak premia hori zuritzen duen txosten bat aurkezten badu.

Azkeneko saioak terapiaren amaiera prestatzeko erabiliko dira.

tratamiento de la persona a atender, quien comunicará su inicio al referente en el Servicio de Protección a la Infancia y a la Adolescencia.

En esta Fase se lleva a cabo el proceso terapéutico destinado a generar cambios positivos en las áreas en que se hayan detectado las dificultades.

La duración máxima inicial será de 12 meses.

Esta fase finalizará con un informe que recoja el desarrollo de la terapia, nivel de asistencia a las sesiones programadas, descripción de las técnicas empleadas, la evolución observada y resultados alcanzados, y se presentará al Servicio de Protección a la Infancia y la Adolescencia del Departamento de Política Social en el plazo de 15 días tras la finalización de la intervención autorizada.

Igual que en la fase anterior, deberá informar del contenido de su informe al menor (o persona atendida), según su madurez, y a los responsables del menor (padres, tutores o guardadores)

### FASE 3. Prórroga de la Intervención Terapéutica:

En aquellas situaciones que requieran una prórroga del tratamiento, se deberá justificar su necesidad, pudiendo éste continuar durante 12 meses más, finalizados los cuales se entregará el informe correspondiente, recogiendo la misma información ya señalada para la fase anterior. La continuación del tratamiento por un periodo de tiempo mayor se podrá autorizar previa presentación por parte del terapeuta de un informe que justifique su necesidad.

Las últimas sesiones se destinarán a la preparación del cierre de la terapia.





## II.6. Eman beharreko zerbitzuak:

Eman beharreko asistentzia eginkizun hauetan gauzatuko da:

- 1) Artatutako en ezaugarrien diagnostikoa eta ebaluazioa, beharrezkoak diren proba psikometrikoak eginda, eta dagokion txostena prestatzea.

Zeregin hori gehienez ere sei saiotan banatuko da.

### 2) Tratamenduak:

Diagnostikoaren ondorioen arabera, hiru tratamendu mota ezar daitezke:

- Banakako tratamendu psikoterapeutikoa, haurrentzat edo helduentzat.

Saioak astean behin egingo dira gehienez, eta gehienez ere 48 saio urtean.

- Familia edo bikote terapia:

Saioak hamabostean behin egingo dira gehienez, eta gehienez ere 24 saio urtean.

- Taldeko terapia:

Taldeak, gutxienez, 5 adingabez osatuta egongo dira eta saioak gehienez hamabostean behin egingo dira, gehienez ere 24 saio urtean.

### 3) Coordinación y otros:

Zerbitzu honek berekin dakar profesionalak parte hartu beharra Haur eta Nerabeen Babeseko Zerbitzuaren mendeko diren teknikariek eskatzen dituzten bileretan, horiek izanik kasuaren arduradunak. Beti, Kasuaren Planaren berrazterketa bileretara

## II.6. Servicios requeridos:

La asistencia requerida se materializará en las siguientes actividades:

- 1) Diagnóstico y evaluación de las características de los atendidos, aplicándose las pruebas psicométricas pertinentes y elaboración del correspondiente informe.

Esta actividad se distribuirá como máximo en seis sesiones.

### 2) Tratamientos:

Dependiendo de las conclusiones del diagnóstico, los tres tipos de tratamiento posibles son:

- Tratamiento psicoterapéutico individual, infantil o de adulto.

Las sesiones se realizarán con una frecuencia máxima semanal, hasta un máximo de 48 sesiones anuales.

- Terapia Familiar o de pareja:

Las sesiones se realizarán con una frecuencia máxima quincenal, hasta un máximo de 24 sesiones anuales.

- Terapia Grupal:

Los grupos estarán constituidos por un mínimo de 5 menores y las sesiones se realizarán con una frecuencia máxima quincenal, hasta un máximo de 24 sesiones anuales.

### 3) Coordinación y otros:

Este servicio conlleva la obligación por parte de los profesionales de participar en las reuniones requeridas por el personal técnico dependiente del Servicio de Protección a la Infancia y la Adolescencia con funciones de responsable de caso. Con carácter general,





## Gipuzkoako Foru Aldundia

Gizarte Politikako Departamentua  
Departamento de Política Social

joan beharko dute, zeina sei hilabetean behin egin ohi baita. Salbuespenez, beste bilera batzuetara joateko eska dakieke, beharrezkoa bada. Orobat, profesionalekin beste bide batzuen bidez koordinatu daitezke: telefonoz, posta elektronikoz.

Era berean, beharrezkoa izan daiteke aditu-txostenak egitea epaitegietan aurkezteko, edo epaitegietan aditu edo lekuko-aditu bezala agertzea.

Zerbitzua erabiltzaileak aukeratzen duen EAEko hizkuntza ofizialean ematea bermatuko da.

deberá asistir a las reuniones de revisión del Plan de Caso que se realizan habitualmente con periodicidad semestral. Excepcionalmente, se podrá solicitar su asistencia a otras reuniones que así lo requieran. También podrán realizarse coordinaciones con los profesionales que intervienen en el caso por otros medios: teléfono, correo electrónico.

Así mismo, podrá ser necesaria la elaboración de informes periciales para ser entregados en sede judicial, así como la comparecencia en calidad de testigo-perito en los Juzgados.

Se garantizará que el servicio se preste en la lengua oficial de la CAPV de preferencia para la persona usuaria.

### **III. HOMOLOGATUTAKO PROFESIONALEN BETEBEHARRAK**

Zerbitzua emango duten profesionalek, aurreko puntuari adierazitako zerbitzuak emateaz gain, ondorengoak egiteko konpromisoa hartzen dute:

- a) Gizarte Politikako Departamentuari aurkeztea prozesuaren ebaluazioari eta emaitzei buruzko beharrezko datuak, Gipuzkoako Psikologoaren Elkargo Ofizialak gauzatuko duen programaren koordinazio teknikoaren bidez.
- b) Programaren koordinazioa eta jarraipena egiteko beharrezkoa den informazio guztia ematea, lanbide isilpeketasunaren eta kode deontologikoaren mugen barruan.
- a) Homologazioak irauten duen bitartean eskatzen zaizkion zerbitzuak ematea, eta Zerbitzuaren eremuan Gipuzkoako Foru Aldundiak antolatutako ikastaroetara eta mintegietara joatea.

Gipuzkoako Foru Aldundiak eskubidea izango du, edozein unetan, kasuen bilakaerari buruzko txostenak eskatzeko, esku-hartze bat egitea

### **III. OBLIGACIONES DE LOS/AS PROFESIONALES HOMOLOGADOS/AS**

Las/los profesionales que desarrollen el servicio se comprometen, además de a la prestación de los servicios señalados en el apartado anterior, a:

- a) Presentar al Departamento de Política Social, por medio de la coordinación técnica del programa ejercida por el Colegio Oficial de Psicólogos de Gipuzkoa, los datos necesarios sobre la evaluación del proceso y sus resultados.
- b) Deberán facilitar cuanta información se requiera, dentro de los límites del secreto profesional y el código deontológico, para la coordinación y seguimiento del programa.
- c) Deberán comprometerse a prestar los servicios requeridos durante toda la vigencia de la homologación, así como asistir a los cursos y seminarios organizados por la Diputación Foral de Gipuzkoa en el ámbito del Servicio.

La Diputación Foral de Gipuzkoa se reserva el derecho a requerir en cualquier momento informes sobre la evolución de los casos atendidos, así como



beharrezkoa den edo ez erabakitzeke eta horren iraupena zehazteko.

a determinar si procede o no llevar a cabo una intervención y la duración de los casos a intervenir.

#### **IV. HOMOLOGAZIO BALDINTZAK**

Homologazioa lortzeko ezinbesteko baldintzak izango dira:

- a) Psikologian lizentziaduna izatea.
- b) Psikoterapiako prestakuntza izatea, ondorengo eran egiaztatu daitekeena: psikologia klinikoko espezialista titulua; psikologiako lizentziadun titulua psikologia klinikoko eta osasuneko edota nortasun, ebaluazio eta tratamendu psikologiko curriculum-ibilbidearekin; arlo horietako graduondoko titulua.
- c) 3 urtetik gorako esperientzia izatea psikoterapeuta edo psikologo kliniko gisa, eta berariazko prestakuntza haurren babesean.
- d) Gipuzkoako Psikologoaren Elkargoan izena emanda egotea.
- e) Kanpoko gainbegiratzailerik izatea.
- f) Gipuzkoan kabinete-kontsulta bat izatea, eta kabinetearen enpresa jabearen kide izatea.
- g) Bete beharreko zereginera egokitutako zentro bat izatea, beharrezkoa den materialarekin, Gipuzkoako edozein udalerritan. Irisgarritasun arazoak dituzten pertsonen zerbitzua bermatzeko beharrezkoak diren baliabideak jarriko ditu.
- h) Zerga betekizunak eta Gizarte Segurantzarekiko betekizunak egunean edukitzea, 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuak, 2011ko azaroaren 14koak, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bategina onartzen duenak, 60d) artikulua ezartzen duenari jarraikiz.

#### **IV. REQUISITOS DE HOMOLOGACION**

Serán requisitos imprescindibles para obtener la homologación:

- a) Estar en posesión del título de Licenciatura en Psicología.
- b) Formación en psicoterapia, acreditada mediante alguna de las siguientes fórmulas: título de especialista en psicología clínica; licenciatura en psicología con itinerario curricular en psicología clínica y de la salud, o en personalidad, evaluación y tratamientos psicológicos; posgrado en dichas áreas.
- c) Contar con experiencia profesional como psicoterapeuta o psicólogo clínico no inferior a 3 años y con formación específica en protección infantil.
- d) Estar colegiado/a en el Colegio de Psicólogos de Gipuzkoa.
- e) Contar con supervisión técnica externa.
- f) Disponer de gabinete-consulta ubicado en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, o formar parte de empresa propietaria del mismo.
- g) Deberá disponer de un centro adecuado a la función a realizar, con la dotación de material necesario, en cualquiera de los municipios del Territorio Histórico de Gipuzkoa. Asimismo proveerá los recursos necesarios para garantizar el servicio a las personas con problemas de accesibilidad.
- h) Hallarse al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias o de Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes en los términos del artículo 60d) del Real Decreto Legislativo 3/2011 de 14 de noviembre por el que se aprueba el Texto refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.



- i) Psikoterapeuta zereginak beteko dituzten profesionalak ezin izango dute psikoterapeuta ez beste lanik egin foru ardurako haur babesaren eremuko zerbitzuetarako kontratua edo hitzarmena duten erakundeentzat.
- j) Legediak zehaztutako besteren bat.
- i) Los profesionales que vayan a desarrollar funciones como psicoterapeutas dentro de este servicio, no podrán ejercer otros trabajos distintos al de psicoterapeuta para las entidades con contrato o convenio para la prestación de servicios en el ámbito de la protección infantil de responsabilidad foral.
- j) Cualquier otro determinado por la legislación vigente.

#### **V.- MEMORIA TEKNIKOA.**

Profesionalek memoria teknikoa edo lan-programa bat aurkeztu beharko dute. Horren barruan, hitzarmen honetan zehaztutako funtsezko ezaugarri teknikoak betetzen direla egiaztatzen duen froga sartuko da, eta baita beste alderdi hauek ere:

- a) Erreferentziatzko esparru teorikoa.
- b) Terapian erabiliko diren jarduera plana eta ildo metodologikoa.
- c) Zerbitzua emateko jarriko diren bitarteko teknikoak eta materialak.
- d) Zerbitzu hizkuntzak.
- e) Kanpoko gainbegiraketa teknikoaren deskribapena, maiztasuna eta gauzatuko duen profesionalaren izena.
- f) Datuak eta txostenak aurkezteko neurriak (Izaera pertsonaleko datuen babesari buruzko lege organikoa betetzea).

#### **VI. ARTATU BEHARREKO KASUAK**

Aurreikuspenen arabera, aldi berean arreta psikologikoko zerbitzua jaso beharko duten kasuak 250 eta 300 inguru izango dira. Aritu-txostenak eta auzitegi-tako agerpenak direla eta, urtean 10 txosten eta 10 agerraldi behar izatea aurreikusten da.

#### **V. MEMORIA TÉCNICA**

Los/as profesionales deberán presentar una Memoria Técnica o Programa de Trabajo que contenga la justificación del cumplimiento de las prescripciones contenidas en el presente convenio y contemplar como mínimo los siguientes aspectos:

- a) Marco teórico referencial.
- b) Plan de actuación y línea metodológica a emplear en la terapia.
- c) Medios técnicos y materiales que se pondrán a disposición de la prestación de este servicio.
- d) Idiomas de prestación del servicio
- e) Descripción de la supervisión técnica externa, frecuencia de la misma y nombre del/la profesional que la realiza.
- f) Medidas para la preservación de los datos e informes (cumplimiento de la Ley Orgánica de Protección de Datos de carácter personal)

#### **VI. NÚMERO DE CASOS A ATENDER**

Se prevé la necesidad de prestar el servicio de atención psicológica a un total de entre 250 y 300 casos de manera simultánea. Respecto a los informes periciales y comparencias judiciales, se prevé que anualmente podría ser necesaria la elaboración de 10 informes y 10 comparencias.



## **VII. ABIAN DAUDEN TRATAMENDUAK**

Abian dauden esku hartzeak ez puskatzearren, profesional jakin bat tratamendu bat ematen ari denean eta une horretan profesional homologatua izateko baldintza galtzen badu, tratamendu horrek luzapen bat izango du, 6 hilabetekoa gehienez egoera aldaketa hori gertatzen den egunetik hasita.

## **VII. TRATAMIENTOS EN CURSO**

Con el fin de evitar rupturas en las intervenciones en curso, lo tratamientos aprobados que estén siendo realizados por profesionales que durante el desarrollo de los mismos pierdan la condición de profesionales homologados, se prorrogarán por un plazo máximo de 6 meses a contar desde la pérdida de dicha condición.

### **GIZARTE BAZTERKETAKO EGOERAN DAUDEN ETA FORU ALDUNDIAREN GIZARTERATZE ZENTROETAN GIZARTERATZE PROZESUA HASI DUTEN PERTSONENTZAKO ARRETA PSIKOLOGIKOKO ZERBITZUA**

### **SERVICIO DE ATENCIÓN PSICOLÓGICA A PERSONAS QUE SE ENCUENTRAN EN UNA SITUACIÓN DE EXCLUSIÓN SOCIAL Y HAN INICIADO UN PROCESO DE INCLUSIÓN SOCIAL EN LOS ALOJAMIENTOS FORALES DE INSERCIÓN SOCIAL**

#### **I. XEDEA ETA IRISMEA**

Programa honen helburua da psikologoak homologatzea gizarte bazterketako egoeran dauden eta Foru Aldundiaren gizarteratze zentroetan gizarteratze prozesua hasi duten pertsonen diagnostiko eta tratamendu psikoterapeutikoko zerbitzua emateko.

#### **I. OBJETO Y ALCANCE**

Es objeto del presente programa la homologación de profesionales psicólogos para la prestación de un servicio de diagnóstico y tratamiento psicoterapéutico a las personas que se encuentran en una situación de exclusión social y han iniciado un proceso de inclusión social en los alojamientos de inserción social de la red foral.

Horrekin ondorengoa lortu nahi da:

- a) Eragindako pertsonen programari eta programaren irismenari buruzko informazio osoa eta egokia jasotzeko duten eskubidea bermatzea, zerbitzua askatasun osoz eta konfidentzialtasun giroan eskuratzeko aukera emanez.
- b) Arreta psikologikoko zerbitzuak erabiltzaileen beharretara egokitzea, kalitatezko, eraginkortasunezko eta eragimenezko esparru batean.
- c) Zerbitzua emango duten pertsonen eta horien lana baldintza ezin hobetan gauzatzeko beharrezkoak diren azpiegituren eta ekipoen gaitasun teknikoa ziurtatzea.

Con ello se pretende:

- a) Garantizar a las personas afectadas su derecho a una completa y adecuada información sobre el programa y su alcance, facilitando su libre acceso al servicio, en un entorno de confidencialidad.
- b) Adecuar la prestación de los servicios de atención psicológica a las necesidades planteadas por las personas usuarias en un marco de calidad, eficacia y eficiencia
- c) Asegurar la capacidad técnica de las personas que presten el servicio, así como de las infraestructuras y equipos necesarios para desempeñar en condiciones óptimas su trabajo.



d) Zerbitzuaren plangintza, jarraipen eta kontrol prozesuak hobetzen laguntzea.

d) Colaborar en la mejora de los procesos de planificación, seguimiento y control del servicio.

## **II. EZAUGARRIAK**

Zerbitzu hori emateko ondorengo ezaugarriak bete beharko dira:

### **II.1. Lan esparrua mugatzea**

Emango den zerbitzua honetan datza: Foru Aldundiaren sareko egoitza baliabideetan gizarteratze prozesua hasi duten eta harremanak ezartzeko nahiz egokitzapen pertsonal eta sozialeko arazoak izan ditzaketen pertsonen zuzendutako diagnostikoa eta tratamendu psikoterapeutikoa.

### **II.2. Helburuak:**

a) Helburu orokorrak:

Pertsonari laguntzea egokitzapen pertsonala eta gizarteratze positiboak lortzeko bidea emango dioten jarrerak eta jokabideak garatzen, honakoen bidez:

- Beren historia eta egungo egoera ulertuz.
- Banakako edota harreman mailako jarraibide disfuncionalak identifikatuz, onartuz eta, dagokion kasuan, aldatuz.
- Aldaketako bizi proiektuari egokitutako itxaropenak zehaztuz.
- Artatutako pertsonengan prozesuarekiko inplikazio handiagoa eta aldeko jarrera garatuz.

b) Helburu espezifikoak:

- Artatutako pertsonaren beharrak eta indarguneak ebaluatzea.
- Artatutakoen osasun psikikoa, eta banakako nahiz pertsonen arteko

## **II. CARACTERÍSTICAS**

La prestación de este servicio deberá ajustarse a las siguientes características:

### **II.1. Delimitación del marco de trabajo:**

El servicio a prestar consiste en el diagnóstico y tratamiento psicoterapéutico dirigido a las personas que han iniciado un proceso de inserción social en el marco de los dispositivos residenciales de la red y que pudieran presentar problemas relacionales y de adaptación personal y social.

### **II.2. Objetivos:**

a) Objetivos Generales:

Ayudar a la persona en el desarrollo de actitudes y conductas que permitan una adaptación personal e integración social positivas mediante:

- La comprensión de su historia y su situación actual.
- La identificación, el reconocimiento y, en su caso, la modificación de pautas disfuncionales a nivel individual y relacional.
- Definición de expectativas ajustadas e integradas en su proyecto vital de cambio.
- Desarrollar una mayor implicación y proactividad por parte de las personas atendidas en el proceso que han iniciado.

b) Objetivos Específicos:

- Evaluar las necesidades y puntos fuertes de la persona atendida.
- Proporcionar medidas terapéuticas que favorezcan la salud psíquica de



funtzionamenduaren hobekuntza lagunduko duten neurri terapeutikoak eskaintzea.

- Esku-hartzearen profesionalei orientazioa eta aholkularitza eskaintzea, esku-hartzearen jarraibide zehatz eta berariazkoei buruz, eta eragiten dieten erabakiak hartzen laguntzea, profesionalen ezagutza eta ikuspegia baliatuz.

### **II.3. Erabiltzaile mota:**

Adinez nagusi diren pertsonak eta familiak, gizarte bazterketako egoeran daudenak eta Foru Aldundiaren bigarren mailako sareko gizarteratze zentroetan/etxebizitzetan daudenak.

### **II.4. Kasuak esleitzeko prozedura:**

- Esku-hartze terapeutikoa onartzeko prozeduraren ondoren, eskaera txostena bidaliko zaio Psikologo Elkargo Ofizialeko koordinatzaileari, terapeuta esleitzeko orduan kontuan hartzekoak izan daitezkeen zenbait faktore aipatuz: terapeuta generoa, zerbitzua emateko erabiliko den hizkuntza (euskara edo gaztelania) eta esku hartzea nagusiki zein eremu edo eskualdetan egitea eskatzen den.
- Psikologo Elkargo Ofizialeko koordinatzaileak terapeuta esleituko du faktore horiek kontuan hartuta, egiaztatuta dauden terapeuten artean modu korrelatiboan.
- Esleipena egindakoa, entitate bidaltzaileari jakinaraziko zaio esku hartzea egingo duen terapeuta izena.

### **II.5. Zerbitzuaren garapenaren faseak:**

Landutako kasu bakoitzean eta lortu nahi diren helburuen arabera, oro har hiru fase bereizten dira:

#### 1. FASEA. Artatutako pertsonen

las personas atendidas, y la mejora de su funcionamiento individual e interpersonal.

- Orientar y asesorar a los profesionales de intervención directa en los centros, respecto a pautas de intervención concretas o específicas, así como en la toma de decisiones que les afecten, aportando sus conocimientos y su perspectiva.

### **II.3. Tipología del usuario:**

Personas mayores de edad y familias, en situación de exclusión social, que se encuentran alojadas en los centros/pisos de inserción social de la red secundaria foral.

### **II.4. Procedimiento de asignación de casos:**

- Tras el procedimiento de aprobación de la intervención terapéutica, se remitirá al/la coordinador/a del Colegio Oficial de Psicólogos el informe-solicitud, en el que podrán señalarse como factores a tener en cuenta a la hora de asignar un terapeuta los siguientes: género del terapeuta, idioma en que prestar el servicio (euskera o castellano) y zona o comarca en la que preferentemente se solicita llevar a cabo la intervención.
- El/la coordinador/a del Colegio Oficial de Psicólogos realizará la asignación teniendo en cuenta esos factores y de forma correlativa entre los/las terapeutas acreditados/as.
- Una vez realizada la asignación, informará a la entidad derivante del nombre del/la terapeuta que llevará a cabo la intervención.

### **II.5 Fases del desarrollo del servicio:**

En cada caso tratado y en función del objetivo a conseguir, se distinguen con carácter general tres fases:

#### FASE 1. Diagnóstico y evaluación de las



ezaugarrien diagnostikoa eta ebaluazioa:

Ondorengo alderdi hauek kontuan hartu behar ditu:

- a) Balorazio kognitiboa eta intelektual.
- b) Balorazio afektiboa eta emozionala.
- c) Gizarte eta familia harremanen balorazioa.
- d) Tratamendu plana, honako hauek zehaztuta:
  - Helburuak
  - Lan eskema.
  - Denbora.
  - Pronostikoa.

Lehenengo faseari hasiera emateko konfiantzazko harremana sortuko da. Bukatzeko, terapeutak txosten bat idatzi eta emango dio Gizarte Politikako Departamentuko Gizarteratzeko, Indarkeria Matxistaren Emakume Biktimen Laguntzako eta Gizarte Larrialdietako Zerbitzuari (lehen aipatutako puntu guztiekin), kasua eman zitzaionetik bi hilabete bete eta ondorengo hamabost egunen barruan.

2. FASEA . Esku-hartze terapeutikoa:

Esku-hartze terapeutikoaren hasiera (2. fasea) adostu egingo da artatutako pertsona tratamendura bideratu duen ekipo edo zentroko arduradunarekin (gizarteratze zentroa edo etxebizitza) eta honek 2. fasearen hasiera jakinaraziko dio Gizarteratzeko, Indarkeria Matxistaren Emakume Biktimen Laguntzako eta Gizarte Larrialdietako Zerbitzuko erreferenteari.

Fase honetan gauzatuko da zailtasunak antzeman diren arloetan aldaketa positiboak eragin behar dituen prozesu terapeutikoa.

Fasea amaitutakoan, txosten bat prestatuko da terapiaren garapena, programatutako saioetako asistentzia maila, erabilitako tekniken deskribapena, antzemandako bilakaera eta lortutako emaitzak jasoz, eta Gizarteratzeko, Indarkeria Matxistaren

características de las personas atendidas:

Debe contemplar los siguientes aspectos:

- a) Valoración cognitiva e intelectual.
- b) Valoración afectiva y emocional.
- c) Valoración de las relaciones socio-familiares.
- d) Plan de tratamiento especificando:
  - Objetivos.
  - Esquema de trabajo.
  - Temporalidad.
  - Pronóstico.

La fase 1 se inicia con la creación de una relación de confianza. Finalizará con la redacción y entrega al Servicio de Inserción Social, Atención a Mujeres Víctimas de Violencia Machista y Urgencias Sociales del Departamento de Política Social por parte del/la terapeuta de un informe, conteniendo todos los puntos anteriormente señalados, presentado en el plazo de 15 días a partir de cumplirse dos meses desde la entrega del caso.

FASE 2. Intervención Terapéutica:

El inicio de la intervención terapéutica (Fase 2) se acordará con el equipo o centro (centro o piso de Inserción Social) responsable de la remisión a tratamiento de la persona a atender, quien comunicará su inicio al referente en el Servicio de Inserción Social, Atención a Mujeres Víctimas de Violencia Machista y Urgencias Sociales.

En esta fase se lleva a cabo el proceso terapéutico destinado a generar cambios positivos en las áreas en que se hayan detectado las dificultades.

Esta fase finalizará con un informe que recoja el desarrollo de la terapia, nivel de asistencia a las sesiones programadas, descripción de las técnicas empleadas, la evolución observada y resultados alcanzados, y se presentará al Servicio de





Emakume Biktimen Laguntzako eta Gizarte Larrialdietako Zerbitzuari aurkeztuko zaio.

Aurreko fasean bezala, txostenaren edukiaren berri eman beharko zaio artatutako pertsonari.

### 3. FASEA. Esku-hartze terapeutikoaren luzapena:

Tratamendua luzatzea beharrezkoa den kasuetan, zuritu egin beharko da premia hori, eta saio kopurua handitu ahal izango da, betiere tratamendu planean hasieran beharrezkotzat jotako saio kopuruen % 50 gainditu gabe. Saio horiek bukatutakoan dagokion txostena prestatuko da, aurreko faserako adierazitako informazio bera jasoz.

Azkeneko saioak terapiaren amaiera prestatzeko erabiliko dira.

## **II.6. Beharrezko zerbitzuak:**

Eman beharreko asistentzia eginkizun hauetan gauzatuko da:

1. Artatutakoen ezaugarrien diagnostikoa eta ebaluazioa, beharrezkoak diren proba psikometrikoak eginda, eta dagokion txostena prestatzea.

Zeregin hori gehenez ere hiru saiotan banatuko da.

2. Tratamendua:

Diagnostikoaren ondorioen arabera, bi tratamendu mota ezar daitezke:

- Banakako tratamendu psikoterapeutikoa.
- Familia edo bikote terapia.

Inserción Social, Atención a Mujeres Víctimas de Violencia Machista y Urgencias Sociales.

Igual que en la fase anterior, deberá informar del contenido de su informe a la persona.

### FASE 3. Prórroga de la Intervención Terapéutica:

En aquellas situaciones que requieran una prórroga del tratamiento, se deberá justificar su necesidad, pudiendo incrementarse el número de sesiones, sin que las mismas puedan exceder en más de un 50% a las inicialmente establecidas como necesarias en el plan de tratamiento. Finalizadas las sesiones de prórroga, se entregará el informe correspondiente, recogiendo la misma información ya señalada para la fase anterior.

Las últimas sesiones se destinarán a la preparación del cierre de la terapia.

## **II.6. Servicios Requeridos:**

La asistencia requerida se materializará en las siguientes actividades:

1. Diagnóstico y evaluación de las características de los atendidos, aplicándose las pruebas psicométricas pertinentes y elaboración del correspondiente informe.

Esta actividad se distribuirá como máximo en tres sesiones.

2. Tratamiento:

Dependiendo de las conclusiones del diagnóstico, los dos tipos de tratamiento posibles son:

- Tratamiento psicoterapéutico individual.
- Terapia Familiar o de pareja.



Tratamenduak gehienez ere 18 saio izango ditu.

3) Koordinazioa eta bestelakoak:

Zerbitzu honek berekin dakar profesionalek parte hartu beharra Gizarteratzeko, Indarkeria Matxistaren Emakume Biktimen Arretako eta Gizarte Larrialdietako Zerbitzuaren mendeko diren teknikariek eskatzen dituzten bileretan, horiek izanik kasuaren arduradunak. Beti, Kasuaren Planaren berrazterketa bileretara joan beharko dute, zeina sei hilabetean behin egin ohi baita. Salbuespenez, beste bilera batzuetara joateko eska dakieke, beharrezkoa bada. Orobat, profesionalekin beste bide batzuen bidez koordinatu daitezke: telefonoz, posta elektronikoz...

Era berean, beharrezkoa izan daiteke aditu-txostenak egitea epaitegietan aurkezteko, edo epaitegietan aditu edo lekuko-aditu bezala agertzea.

Zerbitzua erabiltzaileak aukeratzen duen EAEko hizkuntza ofizialean ematea bermatuko da.

**III. HOMOLOGATUTAKO PROFESIONALEN BETEBEHARRAK**

Zerbitzua emango duten profesionalek, aurreko puntuan adierazitako zerbitzuak emateaz gain, ondorengoak egiteko konpromisoa hartzen dute:

- a) Gipuzkoako Foru Aldundiari aurkeztea prozesuaren ebaluazioari eta emaitzei buruzko beharrezko datuak, Gipuzkoako Psikologo Elkargo Ofizialak gauzatuko duen programaren koordinazio teknikoaren bidez.
- b) Programaren koordinazioa eta jarraipena egiteko beharrezkoa den informazio guztia ematea, lanbide isilpekotasunaren eta kode deontologikoaren mugen barruan.

El tratamiento constará de un máximo de 18 sesiones.

3) Coordinación y otros:

Este servicio conlleva la obligación por parte de los profesionales de participar en las reuniones requeridas por el personal técnico dependiente del Servicio de Inserción Social, Atención a Mujeres Víctimas de violencia machista y Urgencias Sociales con funciones de responsable de caso. Con carácter general, deberá asistir a las reuniones de revisión del Plan de Caso que se realizan habitualmente con periodicidad semestral. Excepcionalmente, se podrá solicitar su asistencia a otras reuniones que así lo requieran. También podrán realizarse coordinaciones con los profesionales que intervienen en el caso por otros medios: teléfono, correo electrónico...

Así mismo, podrá ser necesaria la elaboración de informes periciales para ser entregados en sede judicial, así como la comparecencia en calidad de testigo-perito en los Juzgados.

Se garantizará que el servicio se preste en la lengua oficial de la CAPV de preferencia para el usuario.

**III. OBLIGACIONES DE LOS/AS PROFESIONALES HOMOLOGADOS/AS**

Las/los profesionales que desarrollen el servicio se comprometen, además de a la prestación de los servicios señalados en el apartado anterior, a:

- a) Presentar a la Diputación Foral de Gipuzkoa, por medio de la coordinación técnica del programa ejercida por el Colegio Oficial de Psicólogos de Gipuzkoa, los datos necesarios sobre la evaluación del proceso y sus resultados.
- b) Deberán facilitar cuanta información se requiera, dentro de los límites del secreto profesional y el código deontológico, para la coordinación y seguimiento del programa.



- c) Homologazioak irauten duen bitartean eskatzen zaizkion zerbitzuak ematea, eta Zerbitzuaren eremuan Gipuzkoako Foru Aldundiak antolatutako ikastaroetara eta mintegietara joatea.

- c) Deberán comprometerse a prestar los servicios requeridos durante toda la vigencia de la homologación, así como asistir a los cursos y seminarios organizados por la Diputación Foral de Gipuzkoa en el ámbito del Servicio.

Gizarte Politikako Departamentuak eskubidea izango du, edozein unetan, kasuen bilakaerari buruzko txostenak eskatzeko, esku-hartze bat egitea beharrezkoa den edo ez erabakitzeko eta horren iraupena zehazteko.

El Departamento de Política Social se reserva el derecho a requerir en cualquier momento informes sobre la evolución de los casos atendidos así como a determinar si procede o no y la duración de los casos a intervenir.

#### **IV. HOMOLOGAZIO BALDINTZAK**

Homologazioa lortzeko ezinbesteko baldintzak izango dira:

- a) Psikologian lizentziaduna izatea.
- b) Psikoterapiako prestakuntza izatea, ondorengo eran egiaztatu daitekeena: psikologia klinikoko espezialista titulua; psikologiako lizentziadun titulua psikologia klinikoko eta osasuneko edota nortasun, ebaluazio eta tratamendu psikologiko curriculum-ibilbidearekin; arlo horietako graduondoko titulua.
- c) 3 urtetik gorako esperientzia izatea psikoterapeuta edo psikologo kliniko gisa.
- d) Gipuzkoako Psikologoen Elkargoan izena emanda egotea.
- e) Kanpoko gainbegiratzaille teknikoa izatea.
- f) Gipuzkoan kabinete-kontsulta bat izatea, eta kabinetearen enpresa jabearen kide izatea.
- g) Bete beharreko zereginera egokitutako zentro bat izatea, beharrezkoa den materialarekin, Gipuzkoako edozein udalerritan. Irisgarritasun arazoak dituzten

#### **IV. REQUISITOS DE HOMOLOGACION**

Serán requisitos imprescindibles para obtener la homologación:

- a) Estar en posesión del título de Licenciatura en Psicología.
- b) Formación en psicoterapia, acreditada mediante alguna de las siguientes fórmulas: título de especialista en psicología clínica; licenciatura en psicología con itinerario curricular en psicología clínica y de la salud, o en personalidad, evaluación y tratamientos psicológicos; postgrado en dichas áreas.
- c) Contar con experiencia profesional como psicoterapeuta o psicólogo clínico no inferior a 3 años.
- d) Estar colegiado/a en el Colegio de Psicólogos de Gipuzkoa.
- e) Contar con supervisión técnica externa.
- f) Disponer de gabinete-consulta ubicado en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, o formar parte de empresa propietaria del mismo.
- g) Deberá disponer de un centro adecuado a la función a realizar, con la dotación de material necesario, en cualquiera de los



pertsonei zerbitzua bermatzeko beharrezkoak diren baliabideak jarriko ditu.

h) Zerga betekizunak eta Gizarte Segurantzarekiko betekizunak egunean edukitzea, 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuak, 2011ko azaroaren 14koak, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bategina onartzen duenak, 60d) artikulua ezartzen duenari jarraikiz.

i) Psikoterapeuta zereginak beteko dituzten profesionalak ezin izango dute psikoterapeuta ez beste lanik egin foru ardurako gizarteratzearen eremuko zerbitzuetarako kontratua edo hitzarmena duten erakundeentzat.

j) Legediak zehaztutako besteren bat.

municipios del Territorio Histórico de Gipuzkoa. Asimismo proveerá los recursos necesarios para garantizar el servicio a las personas con problemas de accesibilidad.

h) Hallarse al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias o de Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes en los términos del artículo 60d) del Real Decreto Legislativo 3/2011 de 14 de noviembre por el que se aprueba el Texto refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

i) Los profesionales que vayan a desarrollar funciones como psicoterapeutas dentro de este servicio no podrán desarrollar otros trabajos distintos del de psicoterapeuta para las envides con contrato o convenio para la prestación de servicios en el ámbito de la inserción social responsabilidad foral.

j) Cualquier otro determinado por la legislación vigente.

## **VI. MEMORIA TÉCNICOA**

Profesionalek memoria teknikoak edo lan-programa bat aurkeztu beharko dute. Horren barruan, lankidetzaren hitzarmen honetan zehaztutako funtsezko ezaugarri teknikoak betetzen direla egiaztatzen duen froga sartuko da, eta baita beste alderdi hauek ere:

- a) Erreferentziako esparru teorikoa.
- b) Terapian erabiliko diren jardueraren plana eta ildo metodologikoa.
- c) Zerbitzua emateko jarriko diren bitarteko teknikoak eta materialak.
- d) Zerbitzu hizkuntzak.

## **VI. MEMORIA TÉCNICA**

Los/las profesionales deberán presentar una Memoria Técnica o Programa de Trabajo que contenga la justificación del cumplimiento de las prescripciones técnicas fundamentales contenidas en el presente convenio de colaboración y contemplar como mínimo los siguientes aspectos:

- a) Marco teórico referencial.
- b) Plan de actuación y línea metodológica a emplear en la terapia.
- c) Medios técnicos y materiales que se pondrán a disposición de la prestación de este servicio.
- d) Idiomas de prestación del servicio



e) Kanpoko gainbegiraketa teknikoaren deskribapena, maiztasuna eta gauzatuko duen profesionalaren izena.

e) Descripción de la supervisión técnica externa, frecuencia de la misma y nombre del/la profesional que la realiza.

f) Datuak eta txostenak aurkezteko neurriak (Izaera pertsonaleko datuen babesari buruzko lege organikoa betetzea).

f) Medidas para la preservación de los datos e informes (cumplimiento de la Ley Orgánica de Protección de Datos de carácter personal)

## **VII. ARTATU BEHARREKO KASUAK**

Aurreikuspenen arabera, urtean arreta psikologikoko zerbitzua jaso beharko duten kasuak 80 eta 150 inguru izango dira.

## **VII. NÚMERO DE CASOS A ATENDER**

Se prevé la necesidad de prestar el servicio de atención psicológica a un total de entre 80 y 150 casos anuales.



## **VII. ERANSKINA / ANEXO VII**

### **IZAERA PERTSONALA DUTEN DATUEN BABESA/**

### **PROTECCION DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL**

Hitzarmen honetan aplikagarri izango da, aplikagarri den baldintzetan, 1999ko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak, Izaera Pertsonaleko Datuen Babesari buruzkoak, eta garapen xedapenek diotena. Bereziki, sinatzaileen titularitateko fitxategiei dagokienez, alde bakoitzak taxuz beteko ditu baimenei eta informazioari buruzko betebeharrak datuen bilketa egitean.

Datu pertsonalen segurtasuna bermatzeko beharrezkoak diren neurri guztiak hartuko dira, hala teknikoak nola antolakuntzakoak, aldaketak, galerak edo baimenik gabeko tratamendua eta sarrera saihestearren. Horretarako, aplikazioak garatuko dira eta segurtasun neurriak hartuko dira, betiere uneoro indarrean dagoen legezko araudi eta erregelamenduei jarraikiz.

Hitzarmen honetan, ez da izango, inola ere, lankidetzaz kanpoko pertsonen aldeko lagapenik, komunikaziorik edo sarrerarik erakunde sinatzaileen titularitateko fitxategietan biltzen diren datu pertsonalei dagokienez; salbuespena izango dira legez baimendutako sarrerak, beharrezkoak lankidetzaz gauzatzeko edo fitxategiaren ardura duen erakundeari zerbitzu teknikoak emateko, betiere aurretik dagokion hitzarmena eta konfidentzialtasun akordioa sinatuta.

Orobat, zereginak eta zerbitzuak egingo dituzten langileek sekretu profesionalaren pean egon beharko dute hitzarmenak irauten duen bitartean jakiten dituzten informazio, dokumentu eta gai guztiei dagokienez, eta behartuta egongo dira lanak egitean ezagutzen

Será de aplicación al presente convenio, en los términos que resulten aplicables, lo establecido en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, y disposiciones de desarrollo. Especialmente, respecto de los ficheros de titularidad de las partes firmantes, cada parte cumplirá diligentemente las obligaciones de obtención de los oportunos consentimientos y de información en la recogida de datos.

Se adoptarán todas aquellas medidas de índole técnica y organizativa que resulten necesarias para garantizar la seguridad de los datos de carácter personal, así como para evitar su alteración, pérdida, tratamiento o acceso no autorizado. A tal fin, se desarrollarán aplicaciones y se adaptarán las medidas de seguridad exigidas en el nivel que corresponda por la regulación legal y reglamentaria vigente en cada momento.

En ningún caso, en el marco objeto del presente convenio, se producirá cesión, comunicación o acceso, por parte de terceras personas ajenas a la colaboración proyectada, a cualquiera de los datos personales contenidos en los ficheros de titularidad de las respectivas entidades firmantes, salvo accesos autorizados legalmente que sean necesarios para la prestación de la mencionada colaboración o para la prestación de servicios técnicos a la entidad responsable del fichero de que se trate, previa suscripción del correspondiente contrato y acuerdo de confidencialidad.

Asimismo, el personal encargado de la realización de las tareas y de la prestación de los servicios, deberá guardar secreto profesional sobre todas las informaciones, documentos y asuntos a los que tengan acceso o conocimiento durante la vigencia del presente convenio,



dituzten datuak ez zabaltzera, baita hitzarmenaren indarraldia amaituta ere.

1999ko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak, Izaera Pertsonaleko Datuen Babesari buruzkoak, 12. artikuluan dioena aplikagarri denean, erakunde hitzartuak eskuratzen dituen datu pertsonalak jatorrizko helbururako bakarrik erabiliko ditu, eta, betiere, Gizarte Politikako Departamentuaren aginduei jarraikiz. Hori dela eta, erakundeak konpromisoa hartzen du informazioa adostu gabeko helburuetarako ez erabiltzeko eta inori ez jakinarazteko, ezta kontserbatzeko ere; orobat, konpromisoa hartzen du hitzarmen hau amaitzean itzultzeko, betiere egindako jardueri buruzko frogak gordeta.

Kasu horretan, erakunde hitzartuak dokumentazio guztia itzuli beharko dio Gipuzkoako Foru Aldundiari, euskarri materialekoa eta informatikokoa, eta pertsonen buruzko datuak biltzen dituzten ekipo informatikoetako fitxategi guztiak ezabatu direla bermatu beharko du.

Hitzarmenaren zati bakoitzaren ardura zuzena izango da Euskal Agentziaren aurrean, edo, bestela, Datuen Babesaren Estatuko Agentziaren aurrean, baita alde sinatzaileen aurrean ere, arlo honetan egiten diren arau-hausteen ondorioz sortzen diren diruzko isun eta ardura guztiei dagokienez.

**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN izenean /  
Por la DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA**

**Sin./Fdo.: ANDER RODRIGUEZ LEJARZA**

estando obligados a no hacer públicos o enajenar cuantos datos conozcan como consecuencia o con ocasión de su ejecución, incluso después de finalizar el plazo de vigencia del presente convenio.

En el caso de que sea de aplicación el artículo 12 de la Ley Orgánica 15/99, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, respecto de los datos de carácter personal a los que la entidad convenida en calidad de encargada de tratamiento tenga acceso, sólo serán utilizados con la finalidad de prestar aquél, siguiendo en todo momento las instrucciones del Departamento de Política Social. Para ello, la entidad se compromete a no aplicarlos ni utilizarlos para finalidad distinta de la acordada y a no comunicarlos, ni siquiera para su conservación a otras personas, así como a devolverlos al finalizar el presente convenio, salvaguardando en todo caso las pruebas necesarias respecto a las actuaciones realizadas.

En este supuesto, la entidad convenida deberá entregar a la Diputación Foral de Gipuzkoa toda la documentación, tanto en soporte material como informático, así como garantizar el borrado de todos los ficheros que puedan existir en sus equipos informáticos con datos relativos a las mismas personas.

La responsabilidad de cada parte del convenio será directa ante la Agencia vasca o, en su caso, estatal de Protección de Datos, así como frente a las demás partes firmantes, de las sanciones pecuniarias y responsabilidades de todo tipo que se generen por los propios incumplimientos en esta materia.

**GIPUZKOAKO PSIKOLOGOEN ELKARGO OFIZIALAREN izenean /  
Por el COLEGIO OFICIAL DE PSICÓLOGOS de GIPUZKOA**

**Sin./Fdo.: ANA MARIA SANCHEZ ALIAS**